

УДАРНИК

№ 9 (51)

3 Мартэ 1933 пре

2-тй преэ потэ

П-Пурга ероск омлэн
еросиеполкомлэн но
ероспрофесоветлэн
газетсы

Тупые ю-кизёнлы дасяськыны

Большевико тулыслы дасьлыкес эскеран рейдэз ортчытонэ вань ужаса ульсьёсыз кыскоме

Парти ячейкаослы боевой кужымен тулыслы "ВКП(б) ёроскомлы, ёросисполкомлы но "Ударник" газетлы Рапорт

Гуртысь парти но комсомол ячейкаосы азын та вакыт тулыс ю-кизён кампания дасяськыон сыла.

Партиком но правительством дуктэмны киды фонд'ёсы 15 тй январь кыстыны куле вал. Уж-вылын асьме ёросамы 20-тй февраль 89 процентны гыне быдэстэмны. Единоличник болны сьня колхоз'ёсын но киды фонд'ёс кыстынты на. Кулак саботаж тйаса быдтыты на. Классовой тулысэ эскерса колхоз'ёсын кулак'ёс лопак саботаж карса улоа (Юськи, Аксакур, У-Юри, П-Можга, но мукет) киды дасатэк му'ем выла марке жага азынны уг луы.

Ячейкаос но вал коммунист'ёс азын сьлыс ужрум таге луэ: Сталин шлэс гуртын ужан сарыс вояматем'ёс но парти ЦК-лэн но ККК-лэн инсарской пленумелэс, парти крайкомлэн пленумелэс пункт'ёсэ улоа вылоа большевико ортчытон вамен, колхоз'ёсын кивалтоньс вань тырмыт'ёсны чык жэгаткытык быдтоно, колхозной массаэс, колхоз'ёсы но МТС'ёсыз организационно хозяйственной уж пум'ёс'я но политической юматов понна нюр'яськона, колхоз'ёсы кулак'ёсэз но мукет контрреволюционной гыжгал'ёслэс сузыа, гуртын ортчис хозяйственно-политической ужпум'ёсы быдэстэно—эти дасяны, тулыс ю-кизён кампания дасяськыонэ во мукет'ёсэ быдэстэно мобилизовать кароно. "Коть вуд коммунист'ёсэс ужез та бордысен дун'амын луны кулыны со уж вылы партилан генеральной сьресэз повна нюр'яське, социализмо лэстыськыонлэн конкретной участокны кыды кивалте, колхоз'ёс понна, соосны организационно-хозяйственной ужпум'ёс'я юматов понна, колхоз'ёсы государственной заданосы но государство азын бактэм обязательствосы быдэстэс понна, колхоз'ёслэн классовой чылыткысы понна, соосны кулак'ёслэс, "кешлэс" пёртэм тусо контрреволюционной гыжгал'ёслэс сузыа понна?

вычыл бур'яське"

Тулыс ю-кизён кампания дасяськыонь машина тйрык тупатон, киды шертон баг'ым няты басыто. Киды шертон уж туж дэб мына. Сроки парти ячейкаос та ужез чык уг дурто, "тулысэс вуюм али" шу. Сьчэ мыкыдын улыса кылем арыя урод уж'ёс дуре вулылэн. Сьчэ ик киды шертны 3 смена тупатонэ быдэстэно.

Уж'я машина тйрык тупатон повна в'чылкес умой эскерыллово. Ужаны кутеком бере алама тупатэм машина тйрык созы ик куашка. Машина но мукет тйрык сьрыськыса уж дугде, кымыл кыстыське. Кулак коть сьчэ амалын социализмо хозяйство лэстынэ куашкатыны-м'гытыны тырше. Машина тйрыкес ю-юно умой тупатонэ.

Ю кизён азеы вал кужымен ю-юно дасяно. Валэс мултэс эксплуатировать к'рысьсыны чурит нюр'яськыно Туровоно одйг комсомолец валэс угалтытэк кыдыськытыкытык ййраэ жуге (колхозны). Тулысвал'ёсы дася сарыс сьнаркомэно но пуматэм вань ны. Валэс эверской жугоны пум поново. Комсомол ячейкаослы та уж борды коть кулэс но зол кутеково.

Тулыс ю-кизён кампания дасяськыонэ арте ик в'юлэс дасяны уж туж ответственной участок луэ. Коммунист'ёсы, комсомолец'ёсы но активэс 50 процентэс юлэсы мобилизовать карон сарыс решениос та дыросы быдэстэмты на.

Национальной ужпум'я парти ячейкаос та вакытэ нопрэ уг ужало. Удмурт автономно обласыэн кыдымелы 12 ар тырмыс. Парти ячейкаослы вапю-альной политикаэс шовэр пуно. Формаэс национальной, пушыкыны социалистической мед луос.

Кулак, гыжгал'ёсын, пёртэм оппортунист'ёын чурит нюр'яськыса ортчис хозяйственной но политической кампанысы быдэс'яса кыкети п'ятлетвалэн нырисетй тулыса большевикс вормо'ёсын потомы.

Силь дасянь планэз куашкатысьёсыз чурит шукконо

Силь дасянь план оглом 104 процентны быдэстэмны (нырисетй квартал). П-Пурга с-совет 2-тй кварталэ во ултэсэн быдэстэ на. Фермаосны колхоз'ёс планэс 28 проц. ферматэм колхоз'ёс 38 процент быдэстэмны. Юж-Пурга колхоз во сьлэ дасяны ужез конак вунытэм. Ваньмыс безпечно уло "Выр'ыт'ясь" "дася" нокиа б'в'дэ шуса уло. Ферматэм колхоз'ёс: Гожва с-с (83 проц.), Аксак 87, Юськи 40, Ш Кечол 40 процент гыне быдэстэмны. Мукет с-совет'ёсы ферматэм колхоз'ёс планэс быдэстэмны на.

Единоличник полын П Можга колак бере выла. 20 процент гыне быдэстэмны. Ильяск 135 процент, С Никольск 38 проц. Ожос 43 процент.

С-Никольск 19, Пытуам 48,5 Аксакур 62,5 процент чурит заданы с'ётам'ёслэн быдэстэмны. Озын тйла та

с-совет'ёс кулакез кыпак бурд улазы шобуртыса воя'ё. Кулакем мирно уло. Пытуам, С-Никольск, Аксак с-совет'ёсын сьчэ ик мукет дасяны'ёс но куашкало.

Кулак саботажлы пум поново. Силь дасяны уж мукет кампанысылэс чык бере медаз кылы.

Борисовез али ик нырмено.

П-Пургалэн коньдон огазея борды М. Борисов ужас. Со 2-3 нунален вина кыса ульс. Коньдон октыса нокичын но гож'ямтэ. Чувашовлэс 24 манет самобложениэс гожтымтэ. Мукет'ёслэн но сьчэос вань на.

П-Пурга с-советлы али ик Борисовлэс ужез эскерса судэ с'ёгово.

Гатч.

Тйлад шонер но умой кивалтэды У-Юри с-совет'ёс "Больш'вик" нырисетй кварталы нулэс дасяны тупатэм планэз 14 тй февраль 100 процент быдэстэс. 17-тй февраль азеы нулэс вортгон 100 процнт быдэстэмны. 22-тй февраль азеы 250 кубом. планэс мултэс дасямын Нулэс ворттыны встречной план 800 кубом. кутемын Со полмыс 22-тй февраль 497 кубом быдэстэмны на.

Азыланьэ но ужаны 3 валэн юматскомны В'бй дыр'я-Сталинский поход.

"День займодержателя" нуналэз умой ортчытоно

2 тй мартэ виль займлен нырисетй тйражес луэ. Та нуналы ик "5 в 4 г." займлен тйражес кутеке. Соолэн таблицаосы та нунал'ёсы ик вуозы.

Подписчик'ёслы ваньмылэн закрепительной талон с'ётэмны луны кула. Одйг ужас но служащий ээйтэк медаз кылы Тирон'ёсы дырылэс азыны тырса быдэстэно.

Займэс утэмэ эскерон ужез умой пунктэ. Вань с-совет'ёсын оскимон муртэ облигаци эскерис юматылоко. Валамтэ колхозниклэс, единоличниклэс утэмэ но утымтэ шуса алдасынлон медам лу. Канлэн ке облигациэс утыс сое созы ик ёросберкасаэс к'ётоно.

Вань с-совет'ёсы гуртын али ик проверка ортчытоно.

1-тй мартэ: П-Пурга, Гожья Уча, Б-Уча, У-Юри, П-Можья, Б Норья но Кучыран с-совет'ёсы массовой само-проверка луос. Та с-совет'ёсы утэм облигациослы созы ик коньдон но тырсыков, с-совет'ёсы колхозник'ёсы но единоличник'ёсы азылаз ик ивор-

Азыланьэ но нулэс дасяны, вортгон планшэс мултэсэн быдэс'яломы.

Бригадир Молчанов

П-Пурга с-совет нырисетй радын

П-Пурга с совет культбор октонаэ 75 процентны быдэстэс ны. Колхоз'ёс тыронэс ваньмыс быдэстэмны ны: Единоличник полын миндэр, курег но Б-бигра нырисетй радын мыно. Мукет с-совет'ёсы но Пурга сьдры уськыно.

Вол.

Коньдон огазея планэз быдэстэс понна эшшэ но зол нюр'яськыно

Ёросамы коньдон огазея планэз, культборэс вератэк 102 процентны быдэстэмны. Немаз поступлениос огазея уг быдэсэно. Сьберкаса лэн планэз туж ичи быдэстэмны. Заём 70 процентны быдэстэмны. Культбор огазея борды куд-ог с совет'ёс чык дэ кутсылэ на.

Коопераци коньдон огазея планэз 123 процентны быдэстэс.

Коньдон огазея удасын культбор но заём борды зол кутсылэс планэз та нунал'ёсын ик быдэстэно.

Удмуртан уж эвл.

Удмуртан уж сарыс Обисволкомлэн, обкомлэн но ёроскомлэн кутэм решениэс асьме ёросамы дэб пыча.

Общий отделын Семенов ужас удмурт ке но удмурт-кылын одйг чур но уг гожты. Ероснаб, Еросадрав, Сельцо но мукет сьчэ организациос огазы но удмурт делопроизводствоэс да потэ

Финслёт ортчиз

П-Пурга с-советыны алыгес финслёт ортчиз. Татын коньдон огазея уж, мукет кампаныс сьмен, мукет с-совет'ёсы сарыс бере кылыса мына вал. Али татын заём вузыа но быдэстэмны ны. Курег гуртын культбор откошени вояматэк 800 манет л'ювазы. Ягадиф планэз 100 процент быдэстэс (1335 манет). Ваньмыс культбор ог 60 процент быдэстэмны ны.

С советэ финслётны кыдытэмны. Али соос ваньмы коньдон огазея бордын ужало. Финслётце Ермаков, Охотников, Гадрашны, Семенов но Пудов эш'ёс быр'ёмын.

П-Пурга с-совет коньдон огазея удасын нырисетй радын мына.

Н. Сивр.

Ю УДАЛТОНЫКЕЗ ЖУТОН ПОННА

II Пурга Еросисполномлэн 1-тй январе 1933 арын одно носыса пунтэмез

Партизан федеральной ересев понна вюр'аськыса, кулак контррев-люцион-ной "кешешен" вюр'аськыса, бур но "паллан" пала кожись оппортунимен чурит вюр'аськыса, II-Пурга ёрос вырисетй патилеткаян бадйым вормов'ес басыть. Куанер но шоролык ульёс дресьян 46 процентез колхоз'ёсы кыс-лемын. Тава кидыс потйь но парсь вюрдйёс колхоз'ёс кылдытэмын. Вань та ачинскем'ес партизан но правитель-ствовак пуктам ужпум'ёсына туж ёжы-тэсь луо ва.

Туэ арын тьсь ю-нявь (15 проц.) но технической культураослэсь (8 проц.) удалтондыкес жутон вырисетй давлэко ответственной уж луэ. Соин сэрэн пу-до-живот вордон ужёс паськытатон понна кормовой база кылдытоно. Та ужёс быдэстон понна совхоз'ёсына, кол-хоз'ёсына, видавы ульёс куанер но шоролык ульёс кресьян'ёсына кысково. С понна II Пурга ёросын таёе обяватель-ной агроминимум тупатон:

1. Ю-тысь но техкультура
Вань кивёно кидысэз триумф пыр шертоно. Севы, йды но чабей триер пыр.

2. Кидыс фонд'я 10 процентлэсь кулэс карытэк страховой фонд кылдыто-но.

3. Ерос 30-ля планва'я вань кидысэз миськоно (формалин яке муеу).

4. Севы но муеу сортовой кидысэз кусыпсэс 150 метр тупатон. Зеглы 800 метр.

5. Кидысэз культураослэсь кутсазы сортовой кидысэз суравы уг луэ. С понна сортовой культураослэсь кутсан азын машина'сына копяк чылкытатон.

Кидыс фондэ кыстыкы но озын ик арты кыстыкы уг яр—медам сураське.

6. Трос буйёе ужаны потэм колхоз'ёсы планваэ чик тьяны уг яр.

7. Кёс герчез (оан. пар) умой гыры-са ум й удалтоно. Ваньёз 10 тй июньёз быдэстово.

8. Толалтэны гырыса кельтоно. Ваньёз сое 15-тй сентябрьёз быдэстово. Соэ тулыс (кай) усылэса гыроно.

9. Егняэ кылем му, виль клевер берчылэ кивёно.

10. Герисына (еиноличник полян) плуг'ёсына воштоно. Корт пивё но пу усюсына "виг ваг" усюсына ваньёз вошто-но (колхоз'ёсына но еиноличник'ёс полян).

11. Гидысэз яке кырйсь 100 процент-сэ ик кыдэз му вылэ поттоно. Тулысэз яке гужем поттыкы влдыса сокы ик гыроно.

12. Бусы сурез дурьсь но мукет сыча витьюсына лбртэм жаг турьмез сыскалэськемелэсь азылэ одно турнано Межаосына ваньёз быдэсто.

13. Во ёсына но кивем турьяна сыс-каб луыны кутскем берэз ик турнаны кутсконо.

14. Узын сиис нумыр поттыкы ка нава копяно. Муеуем кымыны кутскы-ны канавано ны ашшо но туаг'яно. Ки-вёе азын чик гыроно чик кивёно ваньмалы.

15. Картопна сысыныны вутскыны жутокано Очтон вакыт вить нунал азылэ модоссэ сутылоно.

16. Узын вылэ, сывыл но тулыс но, пудо-живлэз огаэ но лэзыны уг яр.

17. Еросволэн планва'я колхоз'ёсына но совхоз'ёсына турьм кидысэз вуштов' участо'ёс одно кельтылоно.

18. Жаг турьяназ уроно, кысконо.

19. Е йнаэ чуж луэм берэз кысконо. Пышев шоролык вуэмэ.

20. Тьсьтэм (пышев) пышев сыска усем берэз ик кысконо.

21. Кенос'ёсына, склад'ёсына кидысэз кыстыкы азын тблатоно. Дезинфекци лэстыно.

22. Бамыл'ёсына пунит гыроно (гы-рем бере др'асыкыса медам кошкы).

23. Певэ тус'ем му вылэ лэваска кыстыкыно (лэваска поттон котыр'ёсына).

24. Толалтэ выед поттыкы 10 воёе-

лэсь огаэ ёжыт тыроно ёвёл.

25. Еросволэн планва'я вань кидысэз эв сортовой воштоно.

26. Минеральной кыед басытон но чень еросволэсь планваэ 100 процентлы быдэстово.

27. Торфен кыедан но пудо животны улавы тырон понна, ёросволэсь тупа-тэм планваэ одно ик 100 процентлы но дыраэ быдэстово.

28. Вань ужан машинаосыз сезонны вакыт (ужан дыр'я) 100 процентсэ ик уже кутон.

2 Бакча ужпум

Рассадык ёслы сывыл ик пень да-саво.

2. Емышев октэм калтэм бере жуг-жагез но сувано.

3. Сивылйсен ик 20 сым. мурдааваз гыроно (кытык ик ву уг кошкы).

4. Уронэз умой пуктоно. (Сурез ёсэз (убо вис'ёсына) чылкыт воз'но.

5. Бакча ёмыш возон витьюсына ту-лыс но толалтэ ко но чылкыт воз'но.

3 Воёёс.

1. Воёёсыз, пудо, вояман витьюс-сына урод турьяназ мовытоно. Туж ёем азыс но кысконо.

2. Воёёс вылын, пудо, вояман вить-юсына.

Кулак саботажник'ёс

"I май" вимо колхозын (Пурга с со-вет) кулак саботажник'ёс ас ымвырэз вояматны кутсазы. Колхоз'ёр А. Шахтия, ревкомиссиян төрөз И. Ков-дратьев, бригадир Малых Б. с-совет член Шахтия А. вина юмысь чик уг дугдыло. Шахтия кулак'ёсына герзас-кымын. Ковдратьев но кулак'ёс пала повалта. Кытысь ковдон тырмыто, соин толмо ёвёл. Слеговод но соосын валче бере уг кылэ.

Сталинский поход лйны, "кыдыскы ужаны мывом" шуса. Кыдыскы мывы-

Беляев дезорганизаторэз пезыгытоно

Бурэн ШКС-ын 3 тй курсаз П. Беляев дышетске. Чурит задани хозяйствозлы сётэмын. 3-тй курсын ваньмыз 9 мурт гинэ дышетске на. Беляев Штинлэн (зав) бурд улаз шо-быртскыса ула. Кусыпсэс юн герзаса уло.

Дышетскысёе Беляев дезор-гани аторез али ик школаись поттыны куро. Перс

Кылык тазылык утён

Азыме ёросын та вакыт кык боль-мида вань. Со сына Пургала но лэс-тэмын ик.

Бураньсь больница ври урод висё-ёсына (зверической) ам'яны лэстымын. Татын б льянда б дым уж'ёсэ быдэ-са ни. Урд висёёс сына трахома, кёт висёёс тиф но мукет'ёсына вань.

Уно дышетскем врачёс сына шоре-тй дышетскемез но ёжыт, соин ик ви-сёёс'ёсына вюр'аськыны секыт луэ. Али азыме ёросамы кык эпидемической от-ряд'ёс ужало. Огез Бурэн котырн, огез В-Норья котырн. Амблаторисына пбрт-тэм ам'юм'ёс уг тыро. Та лэсына Еро-здравотдел волькёе уг кыдысэско. Олы-тас "уж'ял" но вош велько.

Пузы, кёт висёёс тиф но мукет сыча висёёс'ёс медам паласыке шуса чылкыт улоно. Сыной тифез кырысь ик тей, урбо, таракан во мукет тыче паразит-ёс вёлдо. Соин ик соосына улон корка-осысь выжытэм быдгыны тыршоно.

Кёт висёёс'ёс бактерисына сион-юон бордын. Соин ик кёт кыче сионэз чыл-кыт витьюны шобыртса воёево. Кёт висёёс тиф кырысь ик пивал борды кут-ско. Азыме гуртын огез пивал виче ке

осын вань ветчыны ту атам сурестй сына кельды уг яр.

3. Юри пудо вояманн тупатэм воя-мылэ улэсэз турьм 10-15 см. будэм берэвек пудо лэзыны уг яр.

4. Кот ульёс воя вылын тулыс но сывыл пудо вояманн дугдытоно.

5. Турьяназ сыскалэськыны кутсаэм берэз гинэ турнано.

6. Вань вояёсына сывылэ одйг рад усйяно.

7. Тулыс ву ула сурись вояёсына, пудо воян вояёсына во чурьтам воя-ёсына сывылэ одно усйяно.

Та кутэм решени быдэсак II-Пурга ер сыл вёлд'яке. Газета питем берэз ас кужымаз пырэ но быдэз ар закон-ной кужымаз ула.

Единоличник'ёс, колхоз правленийос, совет'ёслэн администрациясы, но му-кетыз, та кутэм решениэз уг ке бы-дэсто, ултйяло, с-совет'ёс администра-тивной кужымен 50 манетысен 100 манет эв штраф басыто, яке эриктэм 2 арнаоз ужатыны.

Виль кутэм решенилэсь быдэсемеэ с совет'ёс но милици эскерыло.

Та кутэм решениэз газетэ гоштоно. Еросик пред. Балаев Секретарь Корепанов

Асымнырэз вояматон

Кымы вань басытны вунатяллыкта. Юс-ки складе вуозыны "капчияллы", ик-лэс дэсына витьюс "чеб'ясыллы" гина. Шахтия одйг еиноличникез но ис-тыкта.

Миндер гурт 23-24 часлоосы быдэз 60 мурт субботникыны ужаны.

"I май" колхозын кивалтисёе кулак саботаж кылдытны.

"I май" колхозысь кивалтонн одно таватон, кулэз колхозысь пурзтыса лэзоно.

Лесной

Лжеударник

У-Кечол колхозын Г. Кут-лыбаев лжеударник вань. Номре ужатэк (3 толэзь ни) с-советэ мыныса "зол ужасько" шуса уш'ясыке.

Солаз преми но с-совет сётйз ни. Озын лжеударник'ёсыз пре-мировать карса с-совет одйг ударникез но уз тбды ни.

Ш-Кечол с-совет "пеймытэн" ударник'ёсыз но уг тодма ни.

Арте пукись

Парсь куосыз одно нион (партчан) ся-рись Горьковской Крайисполкомлэн 2-тй феврале 82 №-ро од-но носыса пуктэмез

ВЦИК-лэн но РСФСР-ись С вяр-комлэн 1932-тй арын 10-тй мае пу-ктымн вылэ пик'иськыса, Горьковской краевой исполкомлэн 31 октябре 1931 арын одно носыса пуктэмез воштыса, парсь ку дэсына паськытатон понна, парсь куэз но тулэ быгонтэм вылэсь, чухкаса но пбсь'куэз, Горьковский краевой исполкомлэн президиумез пу-кты:

1. Горьковский крайлен территория парсь ваядыкы, организациосы но ни-маэ хозяйствозлы, воль лэсына лэе вуваны, куэс чик шаны но пбсьвуаны чик уг яр.

2. Государственной предпритисыки, кооперативной но частной предприти-осы, хозяйствозы вань-а, ёвёл-а, чух-кам яке пбсь вуам парсь сйлеэ вуваны но басытны но уг яр, быдэсемеэ ик корамеа.

3. Государственной, кооперативной но частной предпритисыки, озын ик частной мурт'ёсына парсьёсына одйг витьюлоно.

4. Кулэм парсьёслэз (паласыкына висёёс'ёс вичёеослэсь сына) куэсэз одно нионо.

5. Та постановленилэсь 1 но 2 пуктысэ тй'ёсёс, огшоры частной мурт'ёс РСФСР-ись уголовной кодекслэн 105-тй статья'я ответственность ула шедё. Ответственной ужны, админот-ратор'ёс уголовной яке дисциплинар-ной ответственность вуо—ас ужамы преступлени лэстымен лэе поступил сымен.

6. Та постановлени бекон лэстымен вылэ уг вольмы.

7. Парсь куэз вичыны арттет сёгон понна Кожны но кооперации, парсь вюрдйёс район'ёсына, вичыны специа-лист'ёс кылдытоно. Кёлэ сыча вичы-тупатон ёросисполком'ёс ку дэсына организациосы тупатскыса, вичато

8. Та постановленилэсь быдэсемеэ ёросисполком'ёс, горсовет'ёс поселков-ой но с-совет'ёс, озын ик кооператив-кож но кооператив вылэ велькыназ от-ветственность повьсыке.

9. Постановленилэсь вань ёрос газет'ёсына одйг печатлано.

Крайисполкомлэсь төрөз волькысэ Петроп Крайисполкомлэн секретарез Мухин

Ероском ВКП(б)

5-тй мартысен 10-тй марты П-Пур-галаз вить нунал'ем курсы лэвасыке. Ортчы партактив, ячейкалы секрет-ар ёсыны предколхозаёс дикто—ваньмыз 50 мурт.

Парти ячейкалы курсант'ёсына одйг сроказ кыстоно.

ВКП(б) ёроскомлэн кудыртисёе

Я лон

1-тй мартэ ёроском ВКП(б)-лэн пленумез люкасыныз.

Ужпум'ёс

1. Обкомлэн но Обса-лэн огазекы-кыса ортычтэм пленумы сырысэ.

2. Еросамы 1933 арын Наркомко-вственной план (Валков).

3. Тулысына дэсынакыназ ичинеэз сырысэ.

4. Мукет ужпум'ёс
Пленуме вань пленум член'ёс но каядыат'ёс лыктылэны.

Поттысь Еросисполком

лы али ик ёрос заготзерное коньдонны лык оно.
II пурга ёрос заготзерное

Редактор—Н. Решетников

Ю-нявь, турьян куро сдэват'ятэм пон-на кия ке коньдон ёс басыты на соос-

Райлит № 27 Заказ № 177 г. М. жга типография Обл'ГИЗ'а "Уддига" Тираж 1040 экз